

FINA CASALDERREY

Nació en Xeve (Pontevedra). Desde los diecinueve años, ejerce la profesión de maestra (en la actualidad de Secundaria). Fue a partir de entonces cuando empezó a sumergirse en las aguas de la creación literaria como autora y directora de varias piezas teatrales representadas por su alumnado, algunas recogidas en la publicación Recursos teatrais para a expresión dramática na escola publicada en Edicións Xerais.

Una de sus inquietudes es la investigación etnográfica. Dirigiendo a sus alumnos y alumnas participó en concursos promovidos por la Xunta de Galicia, el Museo de Pontevedra... (trabajos galardonados con diferentes premios).

Con Mariano García, publicó: *O libro da empanada, Festas gastronómicas de Galicia e Repostería en Galicia*, todos ellos libros de investigación.

Colabora en prensa y revistas especializadas, así como en diversos eventos literarios (congresos, jurados, pregones, charlas-coloquio, mesas redondas...), desarrollando conferencias relacionadas con la LIJ y la Gastronomía...

En el año 1991 se dio a conocer en el mundo de las publicaciones con la novela juvenil *Mutacións xenéticas*. En el año 1996 le fue concedido el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil con la novela *O misterio dos fillos de Lúa*. La mayoría de su obra está traducida a las distintas lenguas del Estado, también al portugués.

<http://fina.casalderrey.com/>

BIBLIOGRAFÍA

A continuación aparecen los libros que han sido traducidos al castellano, ya que el idioma de los originales es el gallego.

Félix, el coleccionista de miedos
(OQO, 2009)

Título original: Fiz, o coleccionista de medos

El misterio de la Casa del Palomar
(Ediciones SM, Madrid, 2009)

Título original: O misterio da casa do pombal

¡Hola, estúpido monstruo peludo!
(Algar, 2009)

Título original: Ola, estúpido monstro peludo!

Traducido al valenciano.

Dos lágrimas por Máquina
(Editorial Anaya, Madrid, 2008)

Premio Merlín de Literatura Infantil 1991
Título original: Dúas bágoas por Máquina
Traducido al valenciano y euskera.

La Paloma y el Degollado
(Editorial Anaya, Madrid, 2008)
Título original: A pomba e o degolado
Traducido al valenciano.

Gordito relleno
(Ediciones SM, Madrid, 2007)
Título original: Gordiño recheo

Abrazos de vainilla
(Ediciones SM, Madrid, 2007)
Título original: Apertas de vainilla

Un caballo de fuego
(Algar Editorial, Alzira, 2007)
Título original: Un cabalo de lume
Traducido al catalán, valenciano e euskera.

Un misterio en la mochila de Alba
(Editorial Planeta & Oxford, Barcelona, 2007)
Título original: Un misterio na mochila de Alba

Un día de caca y vaca
(Algar Editorial, Alzira, 2006)
Título original: Un día de caca e vaca.
Traducido ó catalán, valenciano e euskera.

¡¡¡Fuego!!!
(Edebé, Barcelona, 2006)
Título original: ¡¡¡Lume!!!

Silence!: El lago de las niñas mudas
(Ediciones SM, Madrid, 2006)
Título original: A lagoa das nenas mudas
Bilingüe castelán-inglés.

Isha, nacida del corazón
(Edebé, Barcelona, 2006)
Título original: Isha, nacida do corazón.

¿Quién quiere adoptarme?
(Ediciones SM, Madrid, 2005)
Título original: ¿Quen me quere adoptar?

Mi abuelo es una gata
(Algar Editorial, 2005)

Título original: O meu avó é una gata.
Traducido al euskera, catalán y valenciano.

Última carta a los Reyes Magos
(2005)
Título original: Derradeira carta ós Reis Magos.

Yo soy yo
(Algar Editorial, 2004)
Título original: Eu son eu.
Traducido al euskera y valenciano.

Hija de las ondas
(Kalandraka Editora, Pontevedra, 2003)
Premio “Benito Soto” 2003.
Título original: Filla das ondas.

¡Un perro en el piso! ¿Y que?
(Editores asociados: La Galera, Barcelona, 2003)
Título original: ¡Un can no piso! ¿E que?
Traducido al catalán, euskera, asturiano e aragonés.

Cuando la Tierra se olvidó de girar
(Ediciones SM, Madrid, 2003)
Título original: Cando a Terra esqueceu xirar.
Traducido al árabe.

El abuelo es sabio
(Combel Editorial, Barcelona, 2002)
Título original: O avó é savio.
Traducido al catalán.

El abuelo sale de paseo
(Combel Editorial, Barcelona, 2002)
Título original: O avó sae de paseo.
Traducido al catalán.

La abuela no quiere comer
(Combel Editorial, Barcelona, 2002)
Título original: A avóa non quere comer.
Traducido al catalán.

La abuela tiene una medicina
(Combel Editorial, Barcelona, 2002)
Título original: A avoa ten unha menciña.
Traducido al catalán.

Desventuras de un lobo enamorado
(Salvat, Barcelona, 2002)
Título original: Desventuras dun lobo namorado.

Un fantasma blanco
(Editorial Everest, León, 2000)
Título original: Unha pantasma branca.

El misterio del cementerio viejo
(Ediciones SM, Madrid, 2000)
Título original: O misterio do cemiterio vello.

Pimpín y doña gata
(Ediciones SM, Madrid, 1999)
Título original: Pimpín e dona gata.

Nolo y los ladrones de leña
(Ediciones SM, Madrid, 1999)
Título original: Nolo e os ladróns de leña.

Alas de mosca para Ángel
(Editorial Anaya, Madrid, 1998)
Título original: Ás de mosca para Anxo.
Traducido al catalán, valenciano y euskera.

Una reina negra
(Edebé, Barcelona, 1998)
Título original: Unha raíña negra.

¿Sobrevives?
(Ediciones SM, Madrid, 1998)
Título original: ¿Sobrevives?
Traducido al catalán.

¡Puag, que asco!
(Editores Asociados: La Galera, Barcelona, 1997)
Lista de honor de CLIJ 1998.
Título original: ¡Puag, que noxo!
Traducido al catalán, euskera y asturiano.

¡No te cases, papá!
(Ediciones SM, Madrid, 1997)
Título original: ¡Non te cases, papá!
Traducido al valenciano, portugués y brasileño.

El misterio de los hijos de Lúa
(Ediciones SM, Madrid, 1997)
Premio O Barco de Vapor 1994.
Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 1996.
Título original: O misterio dos fillos de Lúa.
Traducido al catalán.

¡Pásmate, Merche!
(Ediciones SM, Madrid, 1997)

Título original: ¡Asústate, Merche!
Traducido al catalán y portugués.

El estanque de los patos pobres
(Edebé, Barcelona, 1996)
Premio Edebé de Literatura Infantil 1995.
Lista de honor de la CCEI 1996.
Título original: O estanque dos parrulos pobres.
Traducido al catalán y euskera.

PREMIOS RECIBIDOS

1991

Premio Merlín de Literatura Infantil por *Dúas bágoas por Máquina*.

1992

Accesit de poesía Feliciano Rolán.

1993

Primer premio de narración breve Casa de Galicia de León por *A rosquilleira*.

1994

Premio O Barco de Vapor por *O misterio dos fillos de Lúa*.

1995

Premio Edebé de Literatura Infantil por *O estanque dos parrulos pobres*.

1996

Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por *O misterio dos fillos de Lúa*.

1996

Premio Ciudad de Pontevedra por su trayectoria literaria.

1999

3º Premio Alvaro Cunqueiro de Periodismo Gastronómico por *Repostería en Galicia*.

2001

Premio "Puro Cora" de periodismo.

2001

Premio de LIJ "Lecturas" (niños de 8 a 14 años) por *O misterio do cemiterio vello*.

2003

Premio "Benito Soto" por *Filla das ondas*.

2004

Premio "Fernández del Riego 2003" de periodismo.

2007

Premio "Autora del año" de la Federación de Libreros de Galicia.

2008

Premio "Ramón Cabanillas". Agrupación de Libreros de Cambados. Por su trayectoria literaria.

2009

Premio Frei Martín Sarmiento por *A lagoa das nenas mudas*.

2009

Candidata española, propuesta por la OEPLI, al premio ASTRID LINDGREN 2010.

2009

Finalista para el premio Hache 2010.

DISTINCIONES RECIBIDAS

1994

Lista de honor de CLIJ por *Chamizo*.

1995

Lista de honra de CLIJ por *¡Asústate, Merche!*

1996

Insignia de oro del ayuntamiento de Moraña (Pontevedra) por su trayectoria literaria.

1996

Lista de honor de la CCEI por *El estanque de los patos pobres*.

1996

Lista de honor de CLIJ por *O estanque dos parrulos pobres*.

1998

Lista de honor de CLIJ por *¡Puag, que asco!*

1998

Inclusión en la selección de los "The White Ravens 1998" de la Biblioteca Internacional de la Juventud de Munich por *¡Prohibido casar, papá!*

1999

Inclusión en la selección "Los mejores de la década" de CLIJ por *¡Puag, que noxo! e O misterio dos fillos de Lúa*.

1999

Homenaje Letras Gallegas, por el conjunto de su obra, de la Asociación Monte Blanco de Ponteceso (A Coruña).

1999

Insignia de plata y oro de la Asociación Cultural Santa Cecilia de Marín (Pontevedra).

1999

Lista de honor de CLIJ por *Ás de mosca para Anxo*.

2000

Insignia de oro de la Asociación Cultural "Amigos de Pontevedra"

2001

Lista de honor de CLIJ por *Pimpín e dona gata*.

2002

Candidata a la lista de honor del IBBY internacional por *Ás de mosca para Anxo*.

2003

Placa de plata Editorial SM por superar 100.000 ejemplares de la novela *El misterio de los hijos de Lúa*.

2003

Medalla Castelao de la Xunta de Galicia.

2004

Gallega destacada 2003. Colectivo Diálogos 90.

2005

Galardón FERIA DEL LIBRO de Pontevedra (Agrupación de Libreros de Pontevedra).

2006 "White Ravens 2006" de la Biblioteca Internacional de la Juventud de Munich por *¿Quen me quere adoptar?*

2007

Lista de honor de CLIJ por *O meu avó é unha gata*.

2007

Lista de honor de CLIJ por *¿Quen me quere adoptar?*

2007

Lista de honor de CLIJ por *Isha, nacida do corazón*.

2008

12 de Enero. Miembro del PEN CLUB.

2008

Lista de honra de la CCEI, por Apertas de vainilla.

2009

Lista de honra de la CCEI, por La paloma y el degollado.

2009

Autora homenajeadada en el X Salón Internacional del Libro Infantil y Xuvenil de Pontevedra.



La paloma y el degollado (Anaya, 2008)

Andrés nos cuenta los momentos de su vida que le han marcado más profundamente: la separación de sus padres, las enseñanzas de su abuelo sobre los pájaros, las peleas con su hermana, el acoso escolar, los coqueteos con las drogas... Y comprendemos que necesita una vía de escape para ser él mismo en un mundo lleno de experiencias traumáticas. Esta isla de tranquilidad la encuentra en un *chat* de internet. En el foro se convierte en Degollado, su yo más sincero y abierto; con ese apodo establece una relación con una persona que se denomina Paloma. Una chica con la que conecta totalmente y con la que se siente libre de hablar de todos sus problemas, de sus errores, de su dolor más profundo... Pero fuera

del ordenador la vida sigue para Andrés: su abuelo, la persona que le ha enseñado todo sobre los pájaros y su figura paterna más cercana, ha muerto. Esta circunstancia le sirve para crecer, madurar y entender las responsabilidades y obligaciones que todos debemos cumplir. También habrá cosas buenas para nuestro protagonista sobre todo su amistad con Halima, una compañera de clase de origen marroquí, con la que conocerá el amor por primera vez.

Ficha técnica

Lengua de publicación: Castellano

Edición: 1ª ed., 1ª imp.

Fecha Edición: 03/2008

Fecha Impresión: 03/2008

Publicación: Anaya

Descripción: 160 p. 23x13 cm

Encuadernación: rúst.

Colección: Espacio abierto

Fina Casalderrey

Fina Casalderrey (Xeve, Pontevedra) es profesora de Secundaria. Colabora en prensa, en revistas especializadas y en diversos eventos literarios. Es autora de más de cuarenta libros, traducidos a todas las lenguas ibéricas. Entre los premios que ha recibido destacan los siguientes: Merlín 1991 por Dúas lágrimas por Máquina; Barco de Vapor 1994 y Premio Nacional de literatura Infantil y Juvenil 1996 por O misterios dos fillos de Lúa; Edebé 1995 por O estanque dos parrulos Pobres; The White Ravens 1998 por Prohibido casar, papá! y 2006 por Quen me quere adoptar?

